

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 28 (1955)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

coiffure  
beauté  
parfumerie

*K.Willi*

Zürich Bahnhofstraße 64 (1. Stock) Telephon 27 63 77 / 27 37 23



## **25<sup>e</sup> Salon international de l'automobile**

DE LA MOTO ET DU CYCLE

# **Genève**

10-20 MARS 1955

**Palais des Expositions**

NAUTIQUE • CAMPING • ACCESSOIRES • CARROSSIERS • EQUIPEMENT DE GARAGE



BREITENBACH

**Keramische  
Isolierkörper**

**Wicklungsdrähte  
für den Motorenbau**



**Mikanit- und Glasfaser-  
Erzeugnisse für  
hochbeanspruchte  
Traktionsmotoren**

**Sämtliche Isolationen  
und isolierten Drähte  
für Signalanlagen**

**Isolierlacke (Imprägnier-  
Deck- und Klebelacke)**

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
**BREITENBACH bei Basel**

Telephon (061) 7 11 91

**GUT GELAGERT**

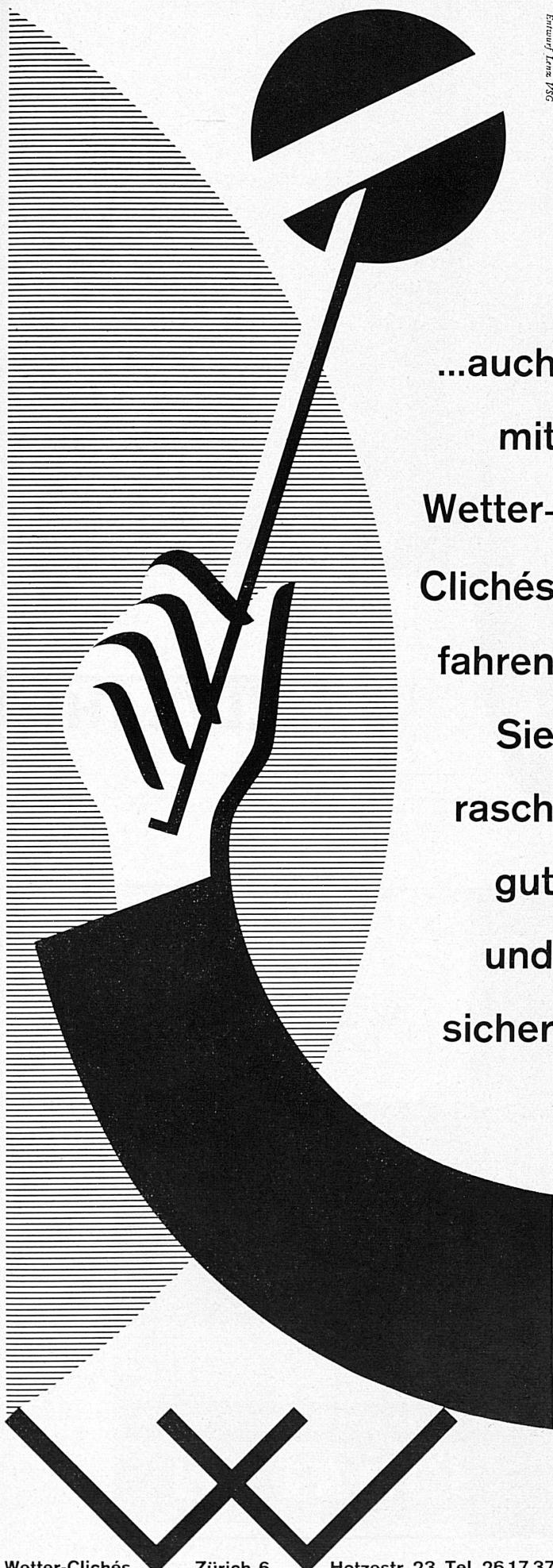
sind **Toscani Nazionale** hervorragende Zigarren



**TOSCANI  
«NAZIONALE»**

Verlangen Sie von  
Ihrem Lieferanten gut gelagerte  
Toscani Nazionale.  
Erfahrene Toscani-Raucher  
beziehen mehrere Pakete  
auf einmal und lassen sie  
sicherheitshalber noch  
zu Hause lagern.

die feine Kentucky-Zigarre  
mit dem kräftigen Naturaroma



Wetter-Clichés Zürich 6 Hotzestr. 23 Tel. 26 17 37

ESO ZUR FIRMEN

...auch  
mit  
Wetter-  
Clichés  
fahren  
Sie  
rasch  
gut  
und  
sicher

Kennen  
Sie die  
vielen  
Electras?  
Vorteile?



**Electrasieren heißt: Feinstes Ausrasieren  
ohne jede Hautreizung in knappen Minuten**

**Electras**

Prospekt  
verlangen!

-Probemonat zu Fr. 7.- auch für Sie: seit 20 Jahren bestens bewährt. Durch Probieren und Vergleichen verschiedener Fabrikate während eines Probemonates finden Sie – ohne jeden Kaufzwang – den besten, d.h. den **für Sie** einzig richtigen Apparat. Anrechnung der Probegebühr bei Kauf und Auswechselung gegen ein fabrikneues Modell wird **garantiert**.

Über 100 000 Schweizer sind Kunden der

**Electras**

**Electras** führt alle preiswerten Fabrikate

Jede gute Neuheit finden Sie zuerst bei

**Electras**

**Electras** -Tausch: Willkommen beim Erscheinen neuer Modelle

Neutrale Beratung, weil keine «Eigenmarke», bei

**Electras**

**Electras** zählt zufriedene Kunden in 43 Ländern!

Alle Fabrikanten anerkennen den Service der

**Electras**

**Electras** -Service: Reparaturen schon anderntags zurück

**KOMMEN SIE IN EIN SPEZIALGESCHÄFT ELECTRAS  
ZÜRICH, BERN, LUZERN • LEITUNG P. PETERSEN BERN**

**ZÜRICH**

Talacker 34 (Kaufleuten) Tel. 27 61 44

**BERN**

Theaterpl. 2 (Zeitglocken) Tel. 2 08 70

**LUZERN**

Hirschgärtnerstr. 28 Tel. 3 19 70

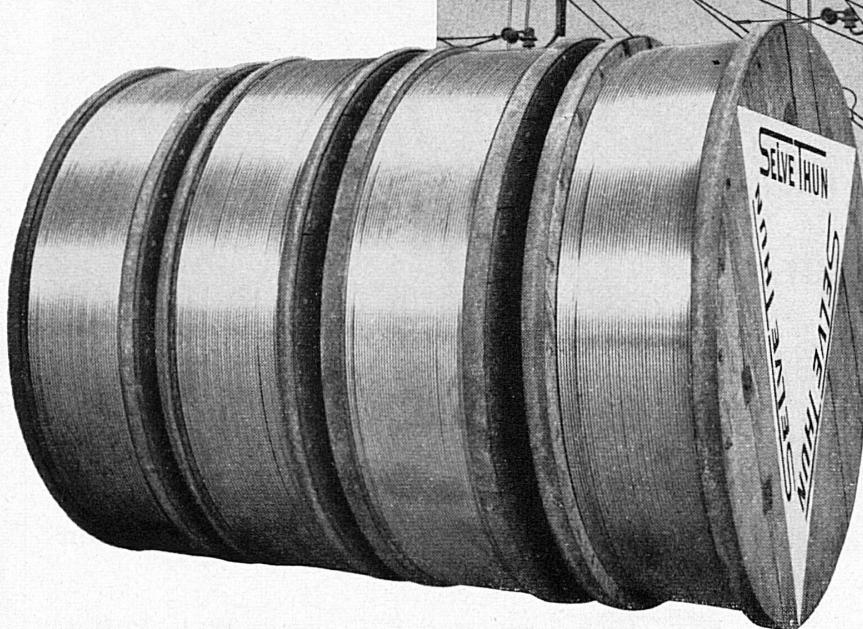
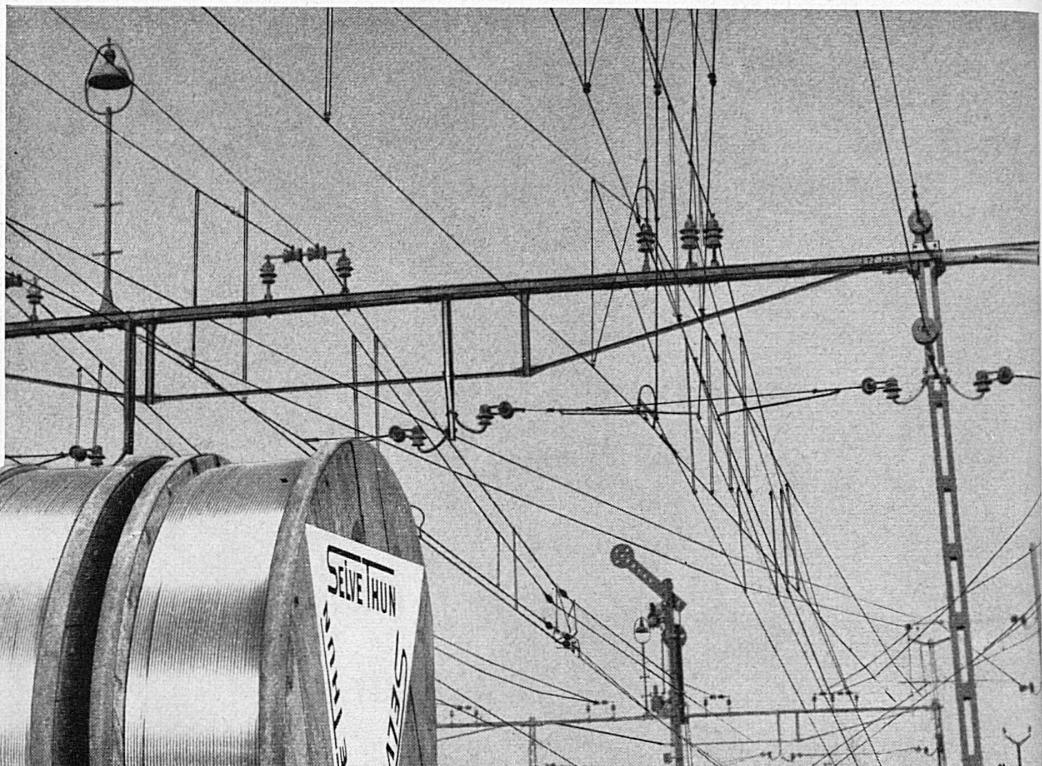


Kupfer - Profildraht für Fahrleitungen

Aluminiumlegierungs-Profile  
für Schleifbügel

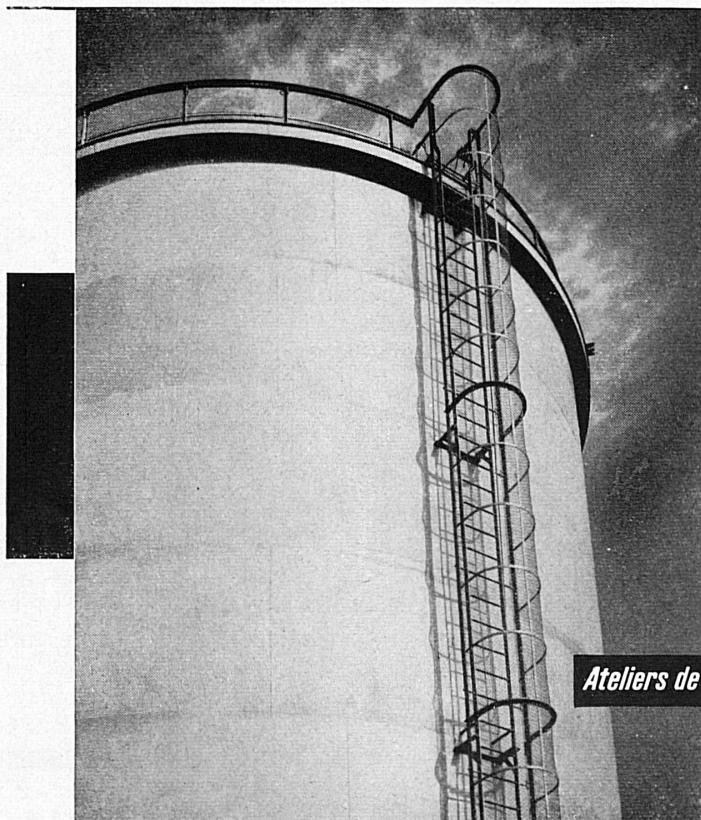
Fil conducteur profilé en cuivre

Barres profilées en alliage d'aluminium  
pour pantographes



**SELVE THUN**

〔033〕 2 38 21



**Vevey**

**Réservoirs**

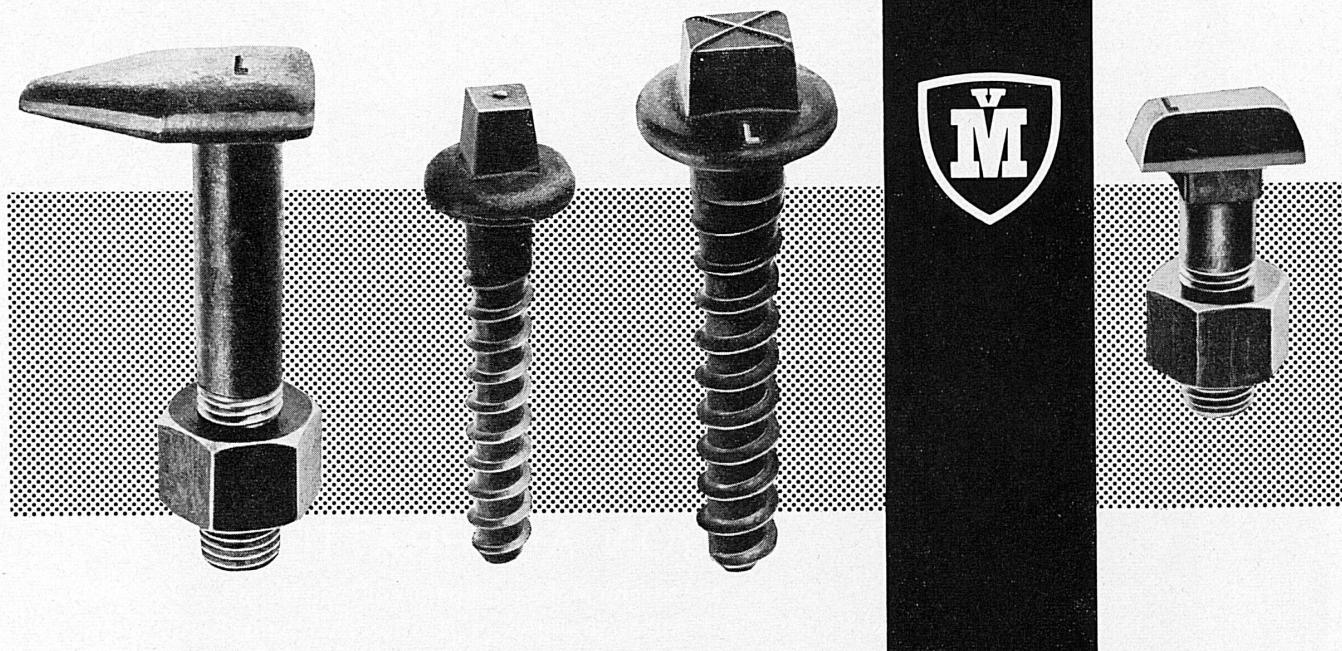
de tous genres pour carburants et  
produits chimiques liquides  
Gazomètres

1413 f

**Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.**

Vevey/Suisse

## Schienenbefestigungsmittel aller Art



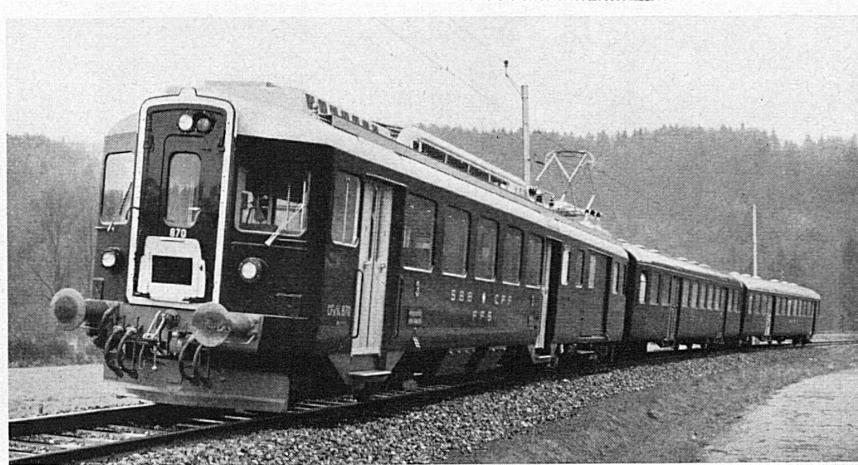
AKTIENGESELLSCHAFT DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE LUZERN

CONDENSATEURS POUR  
LAMPES A DÉCHARGE

LECLANCHÉ S.A. YVERDON

SE

KONDENSATOREN FÜR  
ENTLADUNGSLAMPEN

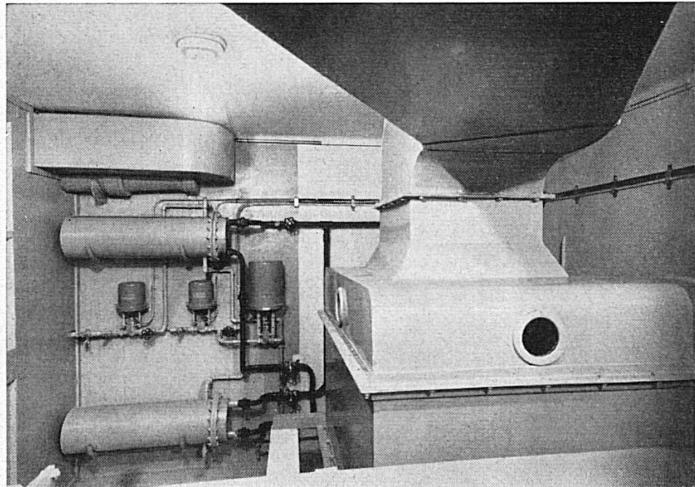


SBB-Pendelzug bestehend aus Triebwagen CFe 4/4, Zwischenwagen C4ü und Steuerwagen BCt4ü



## SCHINDLER WAGGON AG, PRATTELN

Personenanhängewagen, Diesel- und elektrische Motorwagen für Voll- und Nebenbahnen und Strassenbahn-Motor- und Anhängewagen in leichter Stahlbauart.  
Güterwagen aller Art, Kesselwagen, Kühlwagen.



Klima-Anlage

BAUT Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen  
Industrie-Staubsauger

ANLAGEN  
FÜR  
Raumlüftung  
Luftheizung  
Luftschutzräume  
Entstaubung  
Entnebelung  
Klimatisierung  
Holztrocknung  
Spänetransport



BERN STOCKERENWEG 6 TELEFON (031) 8 97 97

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

## RADIO-SCHWEIZ

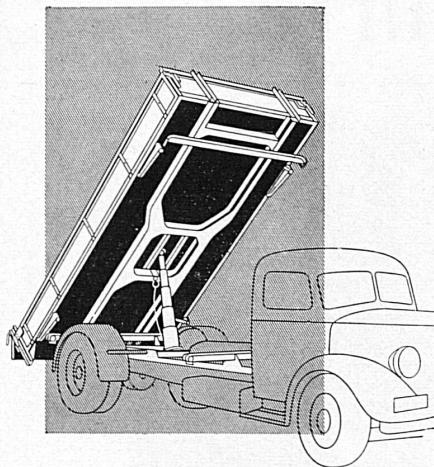
Direktion: Bern, Hauptpostgebäude, Telephon 2 26 03

Telegraphiert

## VIA RADIOSUISSE

Direkte drahtlose Verbindungen  
mit allen Teilen der Welt

Telegramme «Via Radiosuisse»  
können bei sämtlichen schweizerischen Telegraphenbureaux  
aufgegeben werden  
Die Taxen sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr



# WIRZ KIPPER

Typen für 1 bis 20 Tonnen Nutzlast. Prospekte auf Anfrage

Ein weltbekanntes Schweizer Produkt, geschätzt durch seine Leistungsfähigkeit und seine Zuverlässigkeit

**E. WIRZ** Kipper- und Maschinenfabrik  
**UETIKON** a. Zürichsee, Tel. (051) 92 93 31



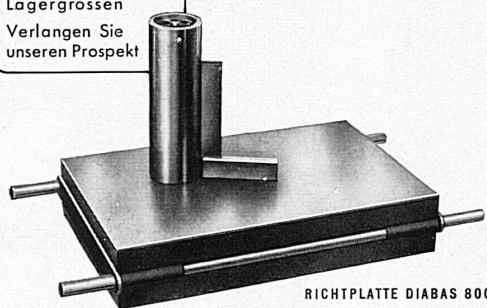
In Zürich: SERVICE-WERKSTÄTTE, Flurstraße 85, Zürich 9/48, Tel. (051) 52 72 62

**CHRISTEN**

## RICHT- UND TOUCHIERPLATTEN

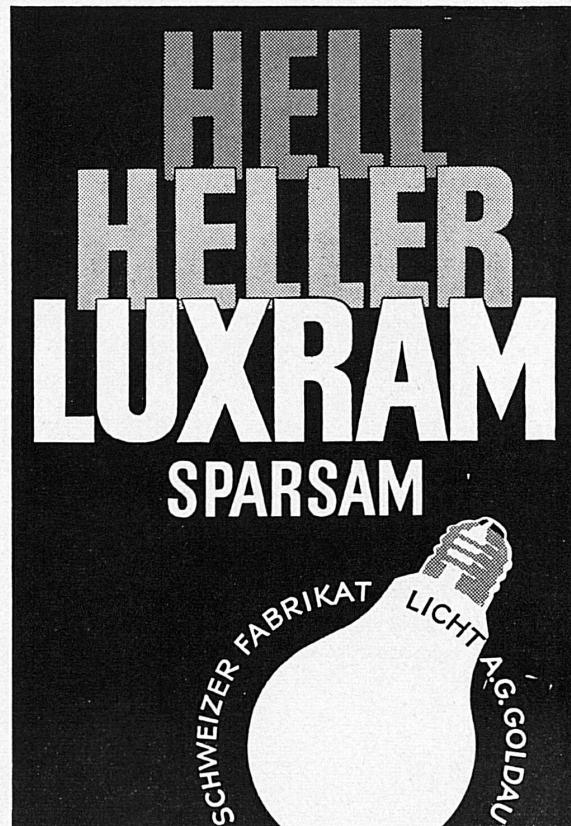
Die neuartige Richt- und Touchierplatte aus NATURSTEIN mit einer unübertroffenen Oberflächen- genauigkeit 5 verschiedene Lagergrößen Verlangen Sie unseren Prospekt

**DIABAS**



RICHTPLATTE DIABAS 800  
 Kontrolle eines Winkels mit Messzylinder

**CHRISTEN & CO. AG. BERN (SCHWEIZ)**  
 ZEUGHAUSGASSE 17 • TELEPHON (031) 2 56 11 • GEGR. 1844  
 WERKZEUGMASCHINEN UND WERKZEUGE



Die vertrauenswerte



rassig und gut  
 halbe Toscani  
 S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

*Qualität + Aroma*



S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso